



N.º 7

Sale el 1.º y el 16 de cada mes.

1.º de Abril de 1887

Se publica en trece idiomas diferentes.

Año IV

**EDICIÓN ECONÓMICA:**

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.

Precio de suscripción:

Tres meses p<sup>tas</sup> 3.50; Seis meses p<sup>tas</sup> 6.75; Un año p<sup>tas</sup> 13.  
Franco de porte en toda España.

Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 cts.  
Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 cts.

**LAS SUSCRICIONES**

se hacen en casa de

**ÁLVARO VERDAGUER EN BARCELONA**

Rambla del Centro N.º 5

y en todas las librerías.

Para la redacción dirigirse al Sr. Dn Indalecio Manjon Gonzalez -  
7 rue Papillon, Paris.

**EDICIÓN DE LUJO:**

24 números con 36 figurines iluminados y además con el mismo texto, grabados, patrones, bordados y labores que la edición económica.

Precio de suscripción:

Tres meses p<sup>tas</sup> 5.75; Seis meses p<sup>tas</sup> 11; Un año p<sup>tas</sup> 21.  
Franco de porte en toda España.

Un número con hoja de patrones y un figurín iluminado vale 90 cts.  
Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p<sup>ta</sup> 15.

**Crónica de la moda.**

La ronda eterna de las estaciones nos vuelve á traer la verde primavera con sus trajes frescos y nuevos, los sombreros con flores, los vestidos ligeros y los abrigos resplandecientes de guarniciones nuevas. Hoy podemos aventurar un vistazo sobre los modelos nuevos de verano y dar una rápida descripción: por lo tanto, usando del dón de ubicuidad, que es un privilegio de estado, he penetrado en el secreto de los inventores de la moda y voy hacer algunos comentarios sobre los diferentes caprichos imaginados, los que, por orden de la moda, pronto se convertirán en decretos absolutos.

La visita se confecciona y se lleva todavía, pero va dejando el puesto á la manteleta y chal, cortos por detrás y con los paños muy estrechos y largos por delante, componiéndose á menudo de un entredós de abalorios, de una tira de tejido terminada con una lazada, un aconchado de encaje ó un adorno de perlas de imitación.

El chal corto será también una novedad de buen gusto, se hace con un bullonado y mangas y está ajustado á la cintura, es un abrigo á la vez joven y elegante que tendrá mucho éxito. Entre los modelos de lujosos, he de nombrar los chales en forma de mantilla de seda de color, zafiro, castaño, nutria, bronce, piel de seda, formando por detrás una especie de esclavina enrollada con una manga de calado en rejilla, cubierta de una lluvia de perlas surtidas; por delante dos entredós de perlas de diferentes gruesos bajan hasta media altura de la falda, mientras que un dibujo parecido guarnece el medio de la espalda y se termina por una larga lluvia de perlas brillantes.

Entre parentesis, les diré que se llama lluvia de perlas una especie de fleco flexible de perlas entalladas, cuyas hebras, más ó ménos largas, están colocadas muy juntas y tiemblan y brillan al más mínimo movimiento.

El mismo modelo se hace también de encaje negro guarnecido con encaje y abalorios sobre un transparente de seda, de gasa, rejilla y tul con perlas y otras guarniciones diferentes, pero en las cuales dominan las perlas y el encaje.

También hay varios ejecutados de la manera siguiente: cuerpo de terciopelo, de piel de seda, de otomano ó gró de seda, las mangas de rejilla con perlas ó cuentas de azabache, la guarnición y el bullonado son de encaje y perlas

Lo repito, por detrás los abrigos son muy cortos, terminándose en el talle, donde se terminan por una especie de

bullonado de encaje, bagas de cinta ó de terciopelo, casi siempre junto con adornos de abalorios, sobretodo pampillas

con un galón de abalorios y adornado en los hombros con una charratera con largos flecos que caen por encima de los hombros.

Con los trajes de paseo, las señoras y las jóvenes continúan llevando la chaquetilla ajustada por detrás y abierta por delante, sobre una pechera, que puede ser de un tejido diferente, estos abrigos se hacen de paño ligero, liso ó de capricho y se forran de seda, ribeteándolos con un galón ó pespunte todo al rededor, con solapas ó sin ellas, faldones redondos ó abiertos, ó plegados á pliegues anchos por detrás, cortados en casaquilla corta por delante ó á pliegues más largos que la pechera etc., de manera que se puede fácilmente cambiar las disposiciones.

La chaquetilla, corte de sastrero, de paño de capricho, liso, á cuadros ó listado, matiz sobre matiz con costuras al relieve y cuello cortado, es un modelo de alta novedad; cuello cerrándose con botones y una tirilla ó presilla por delante y los faldones pespunteados todo al rededor á 1 cent. de altura, poco más ó menos, y abierto hasta el talle en el medio y media altura de los faldones hacia las costuras de los costadillos. Las presillas y las vueltas de las bocamangas son pespunteadas como el abrigo.

Como abrigos de viaje se continuarán llevando los gabanes; se verán algunos con capuchón, pero la mayor parte surtidos de una esclavina del mismo tejido, medio larga, siendo postiza y abotonándose con dos botones dobles ó con un corchete de plata. Se confeccionarán de paño de fantasía, labrado y muchos listados, á cuadros, negros, bayos, bronceos, nutrias, colores á la moda etc., se les forrará con seda tornasolada, mil rayas, á cuadro, ó sin forro para el rigor del verano. El gabán se hace siempre ajustado al talle por detrás, por delante puede cruzarse sobre el pecho y en este caso recoger y apañar el delantero recto con algunos pliegues; se abrocha con botones grandes hasta el talle ó bien se abre sobre una pechera ajustada, cogida en las costuras de los hombros y debajo de los sabacos.

Los bolsillos tienen las tapas por fuera adornadas con botones y ojales. El gabán, forma de visita, se hace con mangas muy huecas japonesas ó imitando una esclavina recogida.

Este abrigo y el ropón de señora de granadina ú otomano se forran con seda del mismo color y se guarnecen con encajes anchos surtidos y puestos á plano y ricos adornos de pasamanería con perlas ó sin ellas.

Matilde C. de Gonzalez.



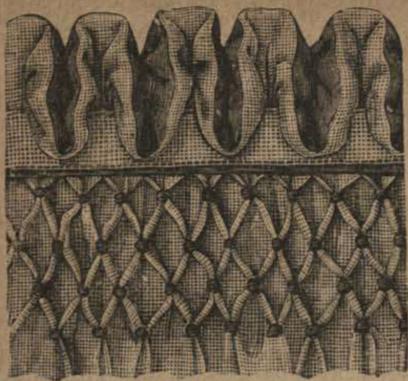
1. Traje con paletó corto.

2. Traje con visita pelerina.

Véanse para el patrón los dibujos 48 y 49 de 1.º de Noviembre de 1886.

y largas lluvias de perlas. La manteleta rebocillo es un riquísimo modelo, más corto todavía por detrás, bordado

Paris.



4. Colocación de pliegues cosidos, adorno para elantal 6 vestido de niños. Véase el delantal, dibujos 32 y 33.

1. Traje con paletó corto. — Véanse para el patrón los dibujos 48 y 49 de 1.º de Noviembre de 1886. — Adorna este abrigo una capucha en punta; es de cheviot negro, va ribeteado con un biés de seda al rededor y adornado con botones de pasamanería. La capucha está forrada de raso a cuadros y con esta tela, de unos 65 cent. de largo, se forma por detrás en medio del faldón un plegado de hechura de abanico. El cuello es recto, se forra también de raso a cuadros y se



3. Abanico para carruaje.

botones y ojales. El bordado que hay bajo la vainica tiene unos 8 cent. de alto. Se bordan las iniciales a plumetis en medio de la almohada.

8. Cubre piés respunteado, guarnecido de cordoncillo. — El modelo, dibujo 8, es de raso azul medio, forrado de seda ligera, tiene 220 cent. de largo por 117 cent. de ancho. Lleva dentro dos mantas de algodón en rama entre las que se pone una capa delgada de plumón. Se respuntea este cubre piés con seda adecuada, siguiendo el trazado de un dibujo hecho de antemano y se contornea con un cordoncito de seda del mismo color.



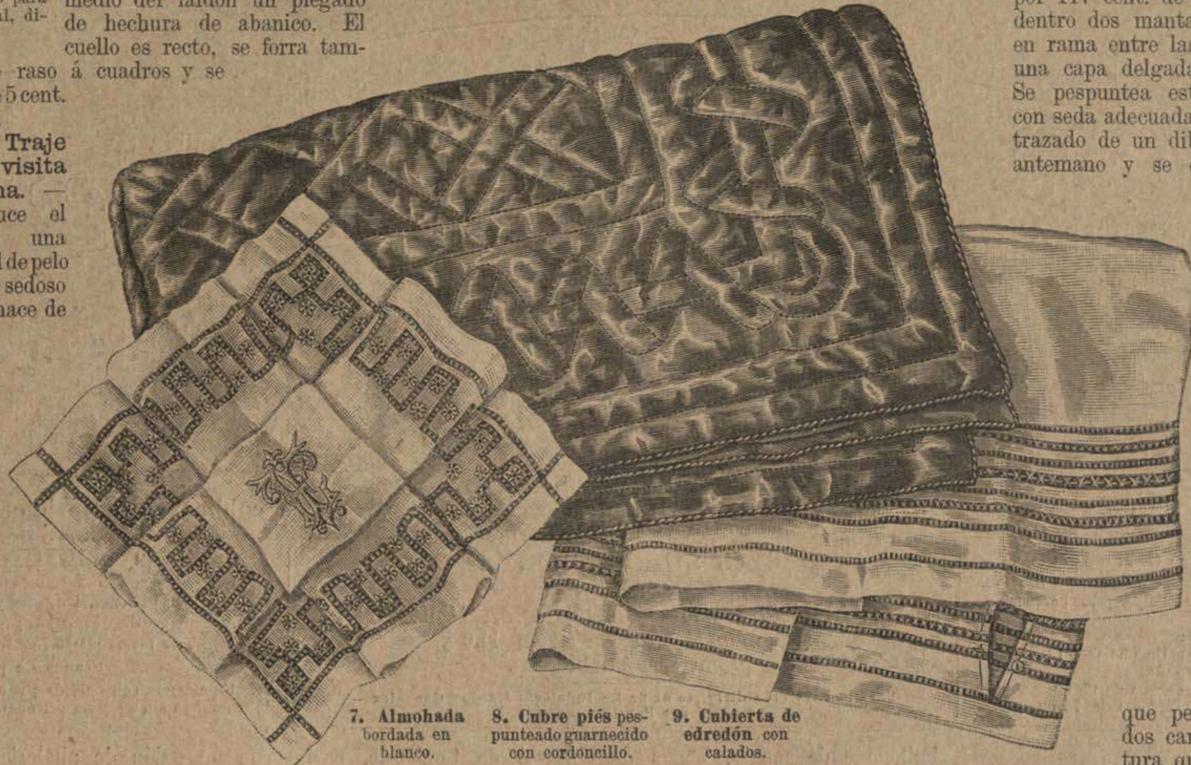
6. Fichú adornado con bordados de cuentas.



5. Fichú con solapas.

bién de raso a cuadros y se corta de 5 cent. de alto.

2. Traje con visita pelerina. — Reproduce el modelo una novedad de pelo largo sedoso que se hace de todos colores; se forra con raso marrón. Esta visita



7. Almohada bordada en blanco.

8. Cubre piés respunteado guarnecido con cordoncillo.

9. Cubierta de edredón con calados.

9. Cubierta de edredón con calados. — Se hacen de tela o de batista, según las dimensiones de la cama.

La que representa el dibujo 9 tiene 120 cent. de largo por 110 cent. de alto, está rodeada de una vainica de 4 cent. de ancho y adornada por los dos lados con el mismo bordado, lo que permite ponerla indiferentemente por las dos caras, se mete el almohadón por una abertura que se cierra con botones y ojales. Nuestras lectoras hallarán en todos los números

tiene 57 cent. de largo por abajo y 6 cent. por el cuello. Se adorna la espalda con un plegado de raso de 12 cent., que forma una especie de faldeta. El cuello es vuelto y tiene 6 cent. de alto.

3. Abanico para carruaje adornado con pinturas. — La forma es muy original. Llamo sobre este abanico la atención de las señoritas y de las señoras jóvenes. Tiene 31 cent. de largo y 43 cent. de ancho; se encuentra hecho de madera ligera en las casas dedicadas a la venta de labores de señora, pero puede hacerse de crepón forrado de seda marrón y pintado a la aguada con un ramito de flores, figuritas, caballos, atributos del caza

etc. Se cueiga con una cinta doble de 4 á 6 cent. de ancho.

5. Fichú con solapas. — Se prepara este fichú sobre un fondo de tul fuerte de 32 cent. de largo. Es de crepón de seda brochado de motas y plegado con solapas de cinta de piquitos de 6 cent. de ancho por arriba y 4 cent. por abajo. El cuello es recto, de crepón, con una vuelta de cinta á cada lado. Se cierra por delante con corchetes ocultos bajo los pliegues.

6. Fichú con cenefa de cuentas. — La guarnición de cuentas de azabache tiene 4 cent. en el borde del fichú que tiene 55 cent. de largo y 4 cent. de ancho en el talle, 16 cent. en el pecho y 9 cent. por abajo. Es de gasa blanca plegada ó fruncida; se arma con tul fuerte y se corta de 40 cent. de largo por 45 cent. de ancho. El lazo es de reps de piquitos y la lista perlada que forma el cuello tiene 8 cent. de ancho. Este fichú se abrocha por detrás.

7. Almohada bordada de blanco. Las almohadasson de tela fina, se cubren con una funda de 70 cent. de lado, el dobladillo á vainica sobresale por los lados. Se corta de 76 cent. de ancho y 160 cent. de largo, se colocan los extremos de la tela en dos dobladillos, uno sobre otro bajo los



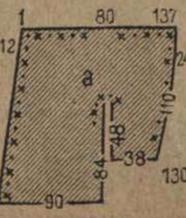
17. Cuerpo tejido en telar de mano.



18. Cuerpo de terciopelo cerrado por delante con frencilla.



19. Espalda del vestido, dibujo 47.



21. Diseño de los recogidos para el vestido, dibujo 43.



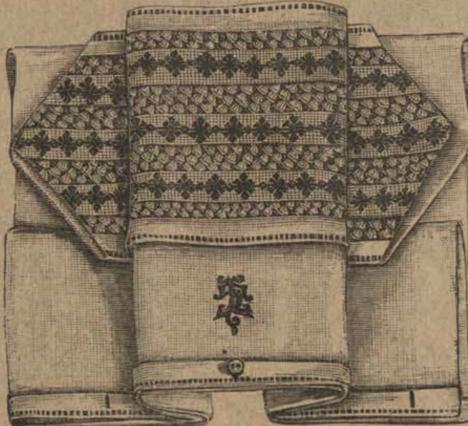
10. Cinta para atar la ropa blanca, con bordado á punto de trenquilla.



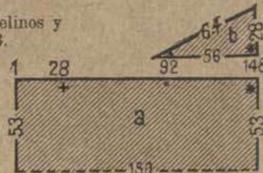
11. Cinta para atar la ropa blanca, adornada con bordados.



16. Tapete de mesa de aparador, bordado á punto de gobelinos y calados en tela deshilada. Véanse los dibujos 22 y 23.

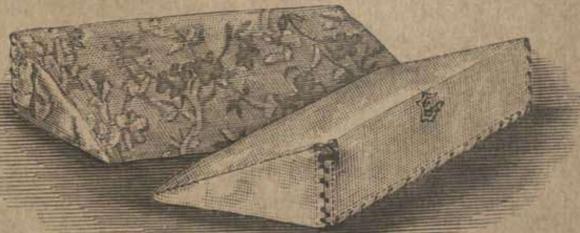


15. Cojín con listas de crochet y bordado de colores.

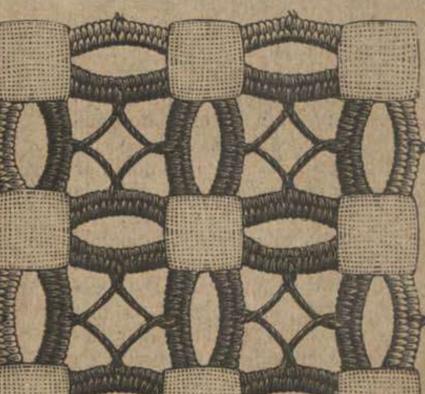


14. Diseño de la funda de almohada, dibujos 12 y 13.

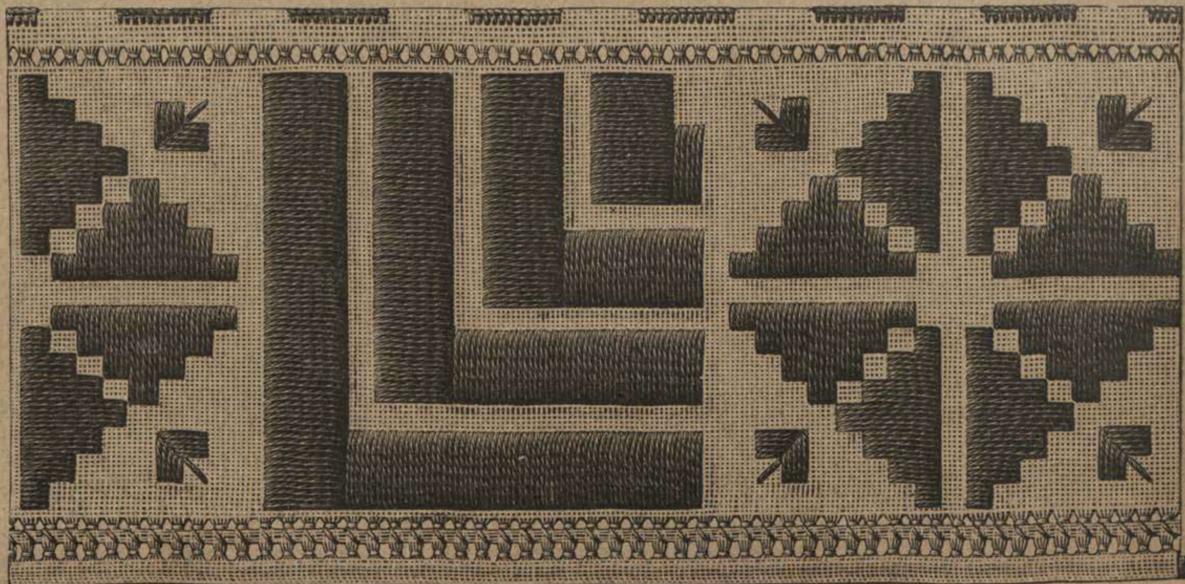
cañamazo ó de cañamazo estamina, sobre las que se hace el bordado. La cinta, dibujo 11, está bordada de azul, replegada á cada lado de manera que pueda pasar una cinta que sirve para atar juntas las sabanas por pares, los servicios de mesa, y la ropa de servicio por docenas de piezas. El dibujo 10 está adornado con una lista bordada á punto de trenquilla, sobre etamina. Hallarán nuestras lectoras muy lindos modelos de punto de cruz, de trenquilla y de gobelinos en los dibujos 35 á 37 del 16 de Octubre de 1886 y en los dibujos 7 y 17 de 1.º de Marzo y un dibujo 21 en el número del 16 de Febrero de 1887.



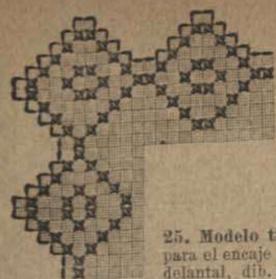
12 y 13. Funda para almohada triangular, cerrada con una jarreta. Véase el diseño, dibujo 14.



22. Calados en tela deshilada para el tapete de mesa de aparador, dibujo 16. Véase el dibujo 23.



23. Bordado á punto de gobelinos para el tapete de mesa de aparador, dibujo 16. Véase el dibujo 22.



25. Modelo tipo para el encaje del delantal, dib. 33.

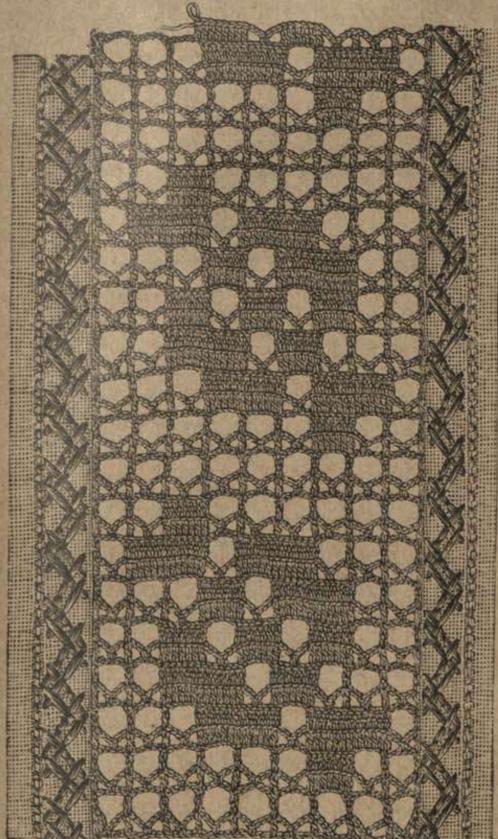


27. Bordado ligero para el delantal, dibujo 32. Véase el dibujo 28.

trencilla de hilo que enlace los tres lados (véase el dibujo 13).

15. Funda de almohada con listas de crochet y bordados de color. — Se le han de dar las dimensiones más arriba indicadas. Viene este modelo del Norte de Europa, tiene en su parte superior un adorno de 20 á 25 cent., compuesto de entredoses de crochet y listas de cañamazo de red, bordadas de azul y encarnado, á punto de cruz, á punto de trencilla etc. Se bordan con estos colores las iniciales y se abrocha con botones la funda en su parte superior.

16, 22 y 23. Tapete para mesa de aparador, adornado con bordados á punto de gobelinos y calados en tela deshilada. — Lo mismo puede aplicarse este bordado á las toallas que á un tapete de aparador. El dibujo 16 es de lienzo ruso; se corta según las dimensiones de la mesa. El dibujo 22 da, en tamaño natural, una parte de la lista de calados deshilados en la tela y bordados de encarnado y azul, lo mismo que la lista á punto de gobelinos, dibujo 23, cuyos hilos es fácil contar; se rodea con un dobladillo á vainica. Para hacer los calados del dibujo 22 se sacan 16 hilos en cada sentido, reservando otros 16 hilos sobre los mates en la tela, las bridas dobles tienen cada una



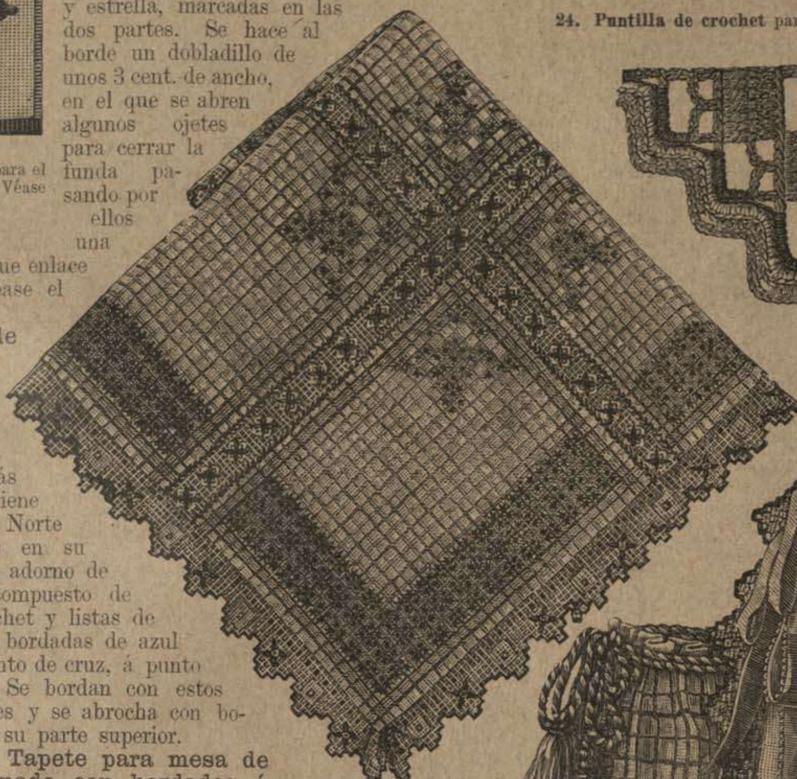
36. Entredós de crochet que puede adornar la almohada, dibujo 38.

18. Cuerpo de terciopelo entrelazado por delante. — Conviene para traje de teatro ó de concierto, es de terciopelo negro y puede llevarse con toda clase de faldas. El camisolín es de gasa de seda blanca y se entrelaza por delante sobre una pechera de seda de color. Se hacen también de seda las vueltas de las mangas y el forro del cuello Médicis.

24 y 34. Puntilla de crochet para guarnecer un aparador. — Los dibujos 24

12 á 14. Funda para almohada triangular. — Véase para el patrón el dibujo 14. — Esta clase de almohadas triangulares, llenas de crin, es propia de las comarcas del Norte de Europa. Se corta la funda de lienzo fino ó de shirting y se abrocha con botones y se ata por detrás como se vé en los dibujos 12 y 13. El dibujo 14 reproduce el diseño del patrón, dos triángulos *b* para cada lado y una parte rectangular *a* cortada según las dimensiones de la almohada, que se ajusta uniendo las señales cruz, punto y estrella, marcadas en las dos partes. Se hace al borde un dobladillo de unos 3 cent. de ancho, en el que se abren algunos ojitos para cerrar la funda pasando por ellos una

pieza del trabajo con una hilera de puntos por arriba y sobre ella 1 p. largo, 5 p. por arriba para marcar los cuadros; la segunda vuelta 3 p. por arriba, 1 p. apretado en el 3.º p. de los 5 p. por arriba, 1 p. largo en el largo. Con estas aplicaciones y nuestros dibujos se puede reproducir con facilidad la puntilla, sirviéndole de base el modelo tipo, dibujo 34.



28. Labor de tapicería en madrás con bordado ligero y puntilla de crochet, dib. 27.



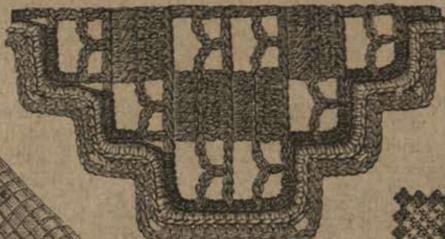
31. Modelo tipo para la puntilla, dibujo 32, y los dibujos 26 y 29.

8 hilos bordados alternativamente de encarnado y blanco, con un punto de espíritu también blanco. Se cose lisa en el borde bajo el bordado una blanda de un color análogo al de la tela.

17. Cuerpo de vestido tejido en telar de mano. — Se hace con lana céfiro, según las dimensiones que indica el patrón que se dió en el dibujo 22 de 1.º de Agosto de 1886, con dos tonos de granate, se hacen el cuello, que es recto, y el camisolín de jaretas, de raso adecuado en color.



24. Puntilla de crochet para adorno de aparador. Véase el modelo tipo, dibujo 34.



29. Punta de la cenefa del delantal, dibujo 32. Véase el dibujo 26.

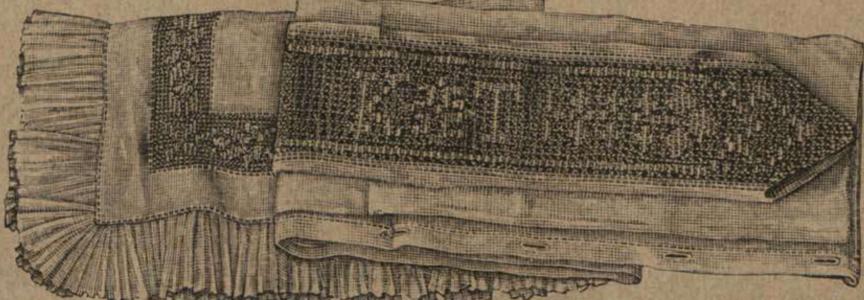


33. Delantal guarnecido de crochet y lazos. Véase el tipo para la puntilla, dibujo 25 y el dibujo 4.

32. Delantal hecho de madrás con bordados y puntilla de crochet. Véase el tipo de la puntilla, dibujo 31 y los dibujos 26 y 29.



35. Letra hecha en el entredós de crochet para la almohada, dibujo 39. Véanse los dibujos 40 y 41.



38. Almohada con un volante plegado y entredós de crochet. Véase el entredós, dib. 37 y el dib. 36.

39. Almohada guarnecida de crochet. Véase la letra, dib. 35, y también los modelos tipos, dib. 40 y 41.

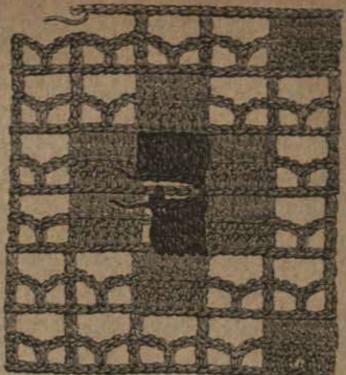


40. Modelo tipo para entredós de crochet. Véase el dibujo 39.



41. Modelo tipo para entredós de crochet. Véase el dibujo 39.

á 26 y 29 á 41 reproducen un género nuevo de crochet que permite copiar todos los diseños de bordados á punto de cruz, cada tipo representa un cuadro de crochet por 2 hileras de puntos largos superpuestos, hechos yendo y volviendo. Se em-



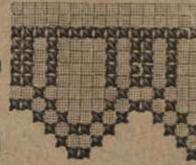
26. Ejecución de cuadros de crochet para el delantal, dibujo 32. Véase el dibujo 29.

pieza el trabajo con una hilera de puntos por arriba y sobre ella 1 p. largo, 5 p. por arriba para marcar los cuadros; la segunda vuelta 3 p. por arriba, 1 p. apretado en el 3.º p. de los 5 p. por arriba, 1 p. largo en el largo. Con estas aplicaciones y nuestros dibujos se puede reproducir con facilidad la puntilla, sirviéndole de base el modelo tipo, dibujo 34.

28. Labor de tapicería en madrás con bordado ligero y encaje de red. — Tiene 60 cent. de ancho por 80 cent. de largo. El fondo es de madrás rayado de encarnado y azul sobre fondo blanco, en los dos sentidos, lo que forma cuadros regulares, unidos unos á otros con entredoses bordados sobre red. Puede ser un tapete muy lindo para mesa de jardín. Están bordados los cuadros con estrellas á punto lanzado de algodón encarnado y azul, formando una cenefa derecha con un adorno en el ángulo de cada madrás. El encaje de red bordada de encarnado y azul tiene de 6 á 8 cent. de alto.

30. Gorrita de crochet guarnecida de terciopelo. — El fondo es un cuadro de 20 puntos de crochet, que por consiguiente cuenta 40 vueltas hechas yendo y volviendo como antes se ha dicho. Tiene de medida 26 cent. por cada lado y le rodea un terciopelo marrón adecuado al dibujo de los mates del crochet que pueden añadirse en seguida como se ve en el dibujo 26. La puntilla de altura en medio de la onda, los adornos del

30. Gorrita de crochet con adornos de terciopelo.



34. Modelo tipo para la puntilla de crochet, dibujo 24.

tiene 18 cent. ángulo pueden disponerse sin dificultad, según nuestro dibujo 30, en el que puede contarse el número de puntos de crochet.

31 y 32, 26, 27 y 29. Delantal de madrás con bordados y puntilla de crochet. — Cada parte de madrás, rayada de azul y encarnado en los dos sentidos sobre fondo blanco, tiene 55 cent. de ancho y 60 cent. de largo; está adornada por abajo con un bordado de algodón encarnado y azul, como el que reproduce el dibujo 27 y con una lista de andrínopolis de 10 cent. de ancho que forma



37. Entredós de crochet para la almohada, dibujo 38.

cenefa. La 1ª vuelta es azul, la segunda blanca y la 3ª encarnada. Se pliega la parte alta del delantal en los dos sentidos hasta reducirla á 32 cent. Se cose el cordón con borlas, azul, blanco y encarnado, de manera que forme una cabeza de 2 á 3 cent. y se sujeta á un lado.

33, 25 y 4. Delantal adornado con crochet y lazos. — El fondo es de cañamazo etamina; tiene 70 cent. de ancho y 55 cent. de largo, está plegado por arriba como se ve en el dibujo 4, y los pliegues levantados con un punto



42. Vestido con sobrefalda levita. Delan- 43. Vestido con cuerpo spencer. Véase 44. Vestido para niño de 3 á 5 años. tero del dibujo 50. para el patrón el dibujo 21.

simir bayo, cuerpo y sobrefalda de terciopelo, casimir ó diagonal azul pavo real. Adornan por abajo la falda cinco pliegues de 5 cent. de ancho sobre un dobladillo de igual dimensión. El chaleco se abrocha con botones, adornan el cuerpo grandes solapas de falla francesa ó de terciopelo, según la tela que se emplea, los recogidos tienen 95 cent. de largo por los lados y 135 cent. por detrás, van puestos lisos por los lados y con grandes pliegues por detrás como indica el dibujo 50, algunos pliegues los recogen formando puf.

43 y 21. Vestido con cuerpo spencer. — Véase para el patrón de la sobrefalda el dibujo 21. — Este cuerpo de vestido es de paño, forrado de seda de color adecuado, ribeteado con trencilla, también de seda. Puede llevarse con toda clase de faldas recogidas que estén en armonía de color, y puede también reemplazar la chaquetilla ceñida para trajes de paseo. Las carteras ribeteadas tienen 7 cent. de largo por 5 cent. de ancho. Este modelo es de paño marrón, forrado y ribeteado, con vueltas y botones por delante y en las mangas; se lleva con una falda de lana á cuadros marrón claro, listada de encarnado y blanco, guarnecida con un volante alto y plegado, y una sobrefalda cortada según el diseño, dibujo 21. Está por delante plegada en la cintura y levantada por el lado derecho con pliegues, abierta y recogida por el mismo lado, según señale bajo el puf, que también está plegado en la cintura y replegado en punta de fichú, como vé en el diseño, á unos 50 cent. de largo en los dos sentidos.

44. Traje para niña de 3 á 5 años. — Es de escocés azul, blanco y encarnado y diagonal azul oscuro, la falda es lisa, pero con grandes pliegues, tiene 25 cent. de largo y 260 cent. de ancho. Se cortan las carteras de escocés que caen al rededor, de 24 cent. de largo por 9 cent. de ancho, se forran de azul oscuro. El camisolín está fruncido en el cuello y en el talle, es de la tela de escocés. La solapa del cuerpo tiene 7 cent. de ancho en el cuello y acaba en punta en el talle, es de escocés granate. La vuelta doble de la manga tiene 7 y 3 cent. de alto. Botones de metal.

45. Sombrero redondo. — Se hace la forma de tul doble, la copa tiene 12 cent. de alto, está cubierta con encaje chantilly de 30 cent. de ancho, fruncido y colocado con coquetería, el forrado, tiene 9 cent. de ancho por delante y 2 cent. por detrás, está cubierta con un encaje lizo.



45. Sombrero redondo.



46. Capota.

fileres de capricho, de azabache; una mariposa entre los pliegues completa el adorno. Bajo el ala se colocan algunos

de seda de Argel ó de algodón de bordar adecuado al adorno de crochet, entredós y encaje de 12 cent. de alto, cuyo tipo reproduce el dibujo 25, copiando la ejecución sobre nuestros dibujos 36 y 37. Forma el cinturón una cinta que sujeta el delantal atándola á un lado ó por detrás.

37 y 38. Funda de almohada adornada con un volante plegado y un entredós de crochet. — No repetiré aquí las dimensiones de esta funda, porque ya las he indicado en el dibujo 7. Ha de hacerse de tela de hilo ó de batista. El volante, plegado y respunteado al rededor entre las dos telas (la de encima y la de debajo) tiene 10 cent. de alto, el dibujo 36 reproduce en tamaño natural el entredós de crochet que se pone sobre un trasparente del color del mueble. Recomiendo las iniciales de crochet, dibujo 35, que pudieran colocarse lo mismo en medio de la funda.

39, 35, 40 y 41. Funda de almohada guarnecida de crochet. — El adorno de las fundas de almohada se preparaba también así en el siglo XVIII, con encaje tejido, redecilla bordada, guipur de aguja; reproduciendo divisas, cifras y sobre todo escudos de armas, bordados con finura. Adorna este modelo una lista de crochet con iniciales y un dibujo ejecutado como los entredós que contiene este número; los dibujos 40 y 41 permitirán variar los adornos.

42 y 50. Vestido con sobrefalda levita. — Puede hacerse este vestido con toda clase de telas y de todos los colores que sean de moda, nuestros dibujos 42 y 50 hacen ver por delante y por detrás este vestido, con falda plegada por delante y chaleco de ca-



48 y 49. Adornos para trajes, en encaje policromo. Véase el encaje, dibujo 57.



47. Vestido con falda plegada para niña. Delantero del dibujo 19. Véase para el patrón el dibujo 9 de 16 de Enero de 1887.

flores sujetas con un lazo de cinta de piquillos de color de las flores.

**46. Capota de tul con cuentas.** — La forma es muy pequeña, de tul fuerte; se cubre con tul perlado, estendido sobre la forma y una lista de encaje perlado en el borde del ala, que es de terciopelo. Se guarnece por delante esta capota con un rizado ondulado de encaje negro de 10 cent. de alto y un ramo de flores (reseda ó capiliarios). Bidas dobles de terciopelo de piquillo sujetas por detrás en la copa con un lazo de terciopelo y un broche de concha.

**47 y 19. Traje con falda plegada para niña.** — Véase para el patrón el dibujo 9 de 16 de Enero de 1887. — El vestido, dibujos 47 y 19, es de diagonal azul oscuro, y de casimir blanco el camisolín, la cenefa de la falda y las vueltas de las mangas;

**51. Vestido para niño ó niña de 1 á 3 años.** — Véanse para el patrón los dibujos 28 y 63 de 16 de Diciembre de 1886. — Se corta el forro por el patrón que indicamos, y la tela de encima (un cuadro azul y otro blanco) se ha de tomar al biés, se fruce formando camiseta con solapa y hombreras. Se cierra el cuerpo ó un lado bajo la solapa, que se forra de seda, la faldeta tiene por detrás dos caídas de 9 cent. de largo. La falda tiene 20 cent. de alto; está fruncida y guarnecida con presillas de terciopelo. Cinturón de cordón con pompones de lana.

**52. Traje con recogidos largos.** — La falda, el adorno formando fichú y las vueltas de las mangas son de falla heliotropo oscuro, la sobrefalda y el cuerpo de casimir del mismo color. La espalda del cuerpo figura una chaquetilla, se adorna este por delante con solapa doble y botones de pasamanería. Las mangas de falla se adornan con vueltas de casimir, y la falda con un volante plegado muy alto, sobre el cual se levanta con mucha coquetería una sobrefalda de bastante vuelo y larga, cogida con algunos pliegues por delante, por el lado y por detrás formando puf.

**53. Vestido con paletó ceñido.** — Véanse para el patrón los dibujos 48 y 49 de 1.º de Noviembre de 1886. — Se corta por el patrón que indicamos, este paletó ajustado,



la faldeta del cuerpo tiene 12 cent. de largo por detrás, adornan el cuerpo por delante dos hileras de botones de metal. Las vueltas de las mangas y la cenefa de la falda llevan varios espuntes de seda azul oscuro; el cinturón se compone de una trencilla ancha de lana, que se ata por detrás y cuyas puntas terminan en bolas de lana. La falda plegada tiene 36 cent. de largo y 325 cent. de vuelo. Sombrero toca de terciopelo ó del mismo género que el vestido, adornado con listas de terciopelo, de trencilla y de broches de plata.

**48, 49 y 57. Adornos para trajes, de encaje policromo.** — El dibujo 57 reproduce, en tamaño natural, una parte del diseño de estos adornos de seda de diversos colores, reproducción de un antiguo encaje italiano del siglo pasado. El fondo es de punto de guipur; se hace de seda negra y los dibujos con seda de varios colores y tonos, rosa, azul, lila, para las flores, verde musgo para las hojas y marrón madera para los tallos. También se harán ahora estos encajes con un fondo de hilillo de or y verano.

que es de jersey marrón y blanco formando cuadros ó más bien rectángulos. El chaleco es de terciopelo, así como el cuello recto, ribeteado con una trencilla marrón y adornos de pasamanería del mismo color con olivas, borlas y cordones que cierran por un lado este abrigo.

**54. Vestido blusa para niño ó niña pequeños.** — Lo mismo puede servir nuestro modelo para los niños que para las niñas. Se hace de jersey, la falda tiene 25 cent. de alto y los pliegues unos 14 cent. de ancho, se adorna á 12 ó 15 cent. de alto con un bordado a máquina de cordoncillo blanco y lana céfiro color moda y granate. La blusa es blanca con vueltas y cuello encarnados, con igual bordado; se cierra por delante con un cordón de los mismos colores entrelazado.

**55. Traje con blusa fruncida para niña.** — Se cierra la blusa por un lado con corchetes bajo la solapa, está fruncida en el cuello y en el talle y ceñida con un cordón de lana con pompones que se ata por delante. La falda tiene 20 cent. de alto, lleva grandes pliegues; el cuerpo se adorna por los lados con grandes solapas ó hileras de trencilla estrecha, el cuello es ancho, está forrado de seda y bordado con igual trencilla. Nuestro

50. Vestido con sobrefalda levita. Espalda del dib. 42.

51. Vestido escotado para niño de 1 á 3 años. Véanse para el patrón los dibujos 28 y 63 de 16 de Diciembre de 1886.

52. Traje con recogidos largos.

53. Vestido con paletó ceñido. Véanse para el patrón los dibujos 48 y 49 de 1.º de Noviembre de 1886.

54. Vestido con blusa para niño ó niña.

55. Vestido con blusa fruncida para niño.

56. Vestido con cuerpo largo para niñas.

dibujos de seda de China, para guarnecer sombreros de

des pliegues; el cuerpo se adorna por los lados con grandes solapas ó hileras de trencilla estrecha, el cuello es ancho, está forrado de seda y bordado con igual trencilla. Nuestro

modelo es de cheviot marrón y pudiera ponerse el cuello, las solapas y las vueltas de las mangas de terciopelo del mismo color.

56. Vestido con cuerpo largo para niña. — Este bonito vestido es de lana á cuadros blancos y color moda y



58. Traje con falda recogida. Véanse el patrón, dibujo 66, y la manga, dibujo 69.

58, 66 y 69. Traje con falda recogida. — Véase para el patrón el dibujo 66. — La falda es lisa y está adornada por un lado con dos grandes carteras de terciopelo que forman hojas de lazo dobles y caen hasta más abajo del tallo; sujetan por detrás la sobrefalda, dibujo 66, la cual está plegada en la cintura y replegada, cruz sobre cruz, doble punto sobre doble punto y estrella sobre estrella. El forro del cuerpo es ajustado, por delante tiene una pechera de terciopelo con pliegues sujetos en el hombro y en la parte inferior del cuerpo, que cruza ligeramente y se cierra con corchetes. El dibujo 69 reproduce la parte inferior de la manga guarnecida de terciopelo. El traje que copiamos es de seda granate con terciopelo de un tono más oscuro bordado de seda gris plata.

59 y 60. Traje con falda plegada por delante. — Este traje es de velo color rosa pálido, la falda tiene por delante grandes pliegues á distancia unos de otros; la adornan también por delante tres listas bordadas de flore-



57. Encaje polieromo para adorno de trajes. Véanse los dibujos 48 y 49.

maravilloso bronco, constituirá un lindo traje de primavera con falda de grandes pliegues, cuerpo chaquetilla larga, abrochado con botones á los lados sobre un chaleco de raso; manga con vuelta ancha adornada con botones; carteras de los bolsillos en armonía y solapas de raso. Los pliegues de la faldeta por detrás y todos los lazos son de raso bronco.



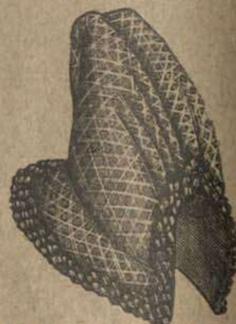
60. Traje con falda plegada. Delantero del dibujo 59.

11 cent. de alto, aquella está cubierta con dos listas de bordados semejantes á los de la copa, muy ligeramente fruncidos por todo al rededor, excepto por delante, donde forman un rizado on-deado. Por último, la forma, dibujo 64, armada con latones, se hace de tul blanco, negro ó de color, se cubre de tul encaje de igual matiz, estendido, hueco ó en jaretas y se adorna por delante con lazos, plumas, flores, rizados de encaje, ó azabaches, según el gusto de cada una.

65 y 68. Sillón romano adornado con bordados de aplicación. — Este riquísimo sillón es de percal esculpido; esta cubierta en el asiento y el respaldo con un bellissimo bordado, exactamente copiado de un modelo antiguo, nuestro dibujo 68 reproduce en tamaño natural la mitad del respaldo. El fondo es de raso amarillo y los arabescos de raso azul claro. Se sujetan las aplicaciones con seda gruesa de guarnicionero, de color amarillo y un punto apretado de seda de coser del mismo color. Un cordoncillo doble de plata contornea uno de los lados, una hilera sola rodea el otro sobre dos líneas á punto de



59. Espalda del traje, dibujo 60.



61. Forma de capota de erin tejida, calada y ribeteada con cuentas.



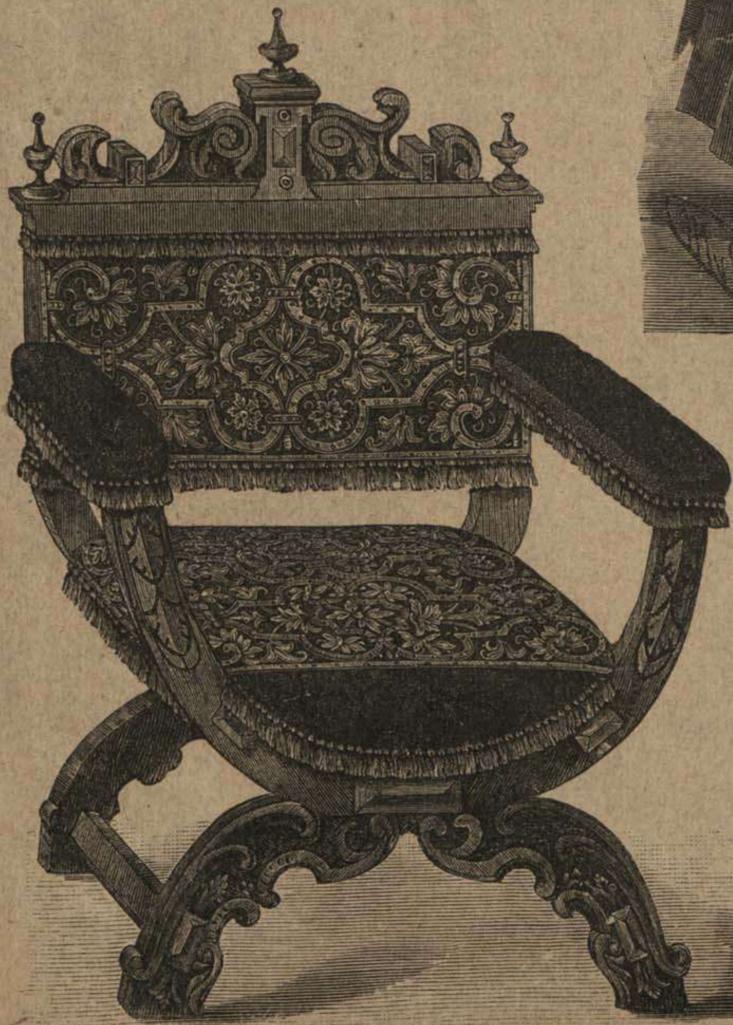
62. Forma de capota en imitación de erin con rizado de cuentas.



63. Forma de capota en tul y cuentas.

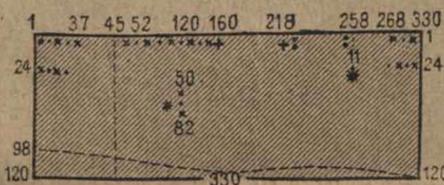


64. Forma de capota en tul de color.



65. Sillón romano con bordado de aplicación. Véase el bordado, dibujo 68.

61 á 64. Formas de capotas. — Las capotas se hacen comunmente pequeñas con la copa alta y el ala estrecha, caída sobre el pelo ó vuelta formando diadema. El dibujo 61 está tejido con calados, es de erin color moda, rodeado de una lista de perlas finas imitadas, del mismo tono. El dibujo 62 es de imitación de erin; le adornan entredoses de



66. Diseño de la falda recogida para el vestido, dibujo 58.



67. Silla adornada con pintura sobre cuero.

cadeneta y una á punto de respunte de los tres matices de la aplicación, es decir, amarillo en el fondo, amarillo y azul en el raso azul, sujetándolo con seda gruesa azul y un punto apretado de otra seda del mismo color. Todas las flores están igualmente bordadas tono sobre tono, haciendo los fallos, contornos y venas con cordoneillo de plata. El pasado liso de los broches se borda con tres tonos de seda amarilla en el fondo de raso amarillo, y se hacen las motitas con hilillo de plata retorcido. Está guarnecido el sillón por delante y en los brazos con terciopelo Burdeos con franja adecuada y tachuelas de plata. No puede guarnecer este sillón más que un tapicero.

67. Silla adornada con pintura sobre cuero. —

arreglo á la estatura del niño. Nuestro dibujo 70 tiene 46 cent. de largo por 110 cent. de vuelo. Á 24 cent. de la orilla se hace en la parte superior un corte de 13 cent. de largo para la manga, se dobladilla por arriba formando jareta y se adorna con una blonda ligeramente fruncida; se cose otra blonda semejante en la entrada de la manga. Por delante está fruncido en el talle y sujeto por ambos lados con un entredós que forma jareta en la cintura. El cinturón es de cinta de 3 cent. de ancho y se ata por detrás.

71. Cesta y huevos de Pascua. — Esta cesta es de junco trenzado y barnizado marrón dorado, está llena hasta la mitad de musgo y guarnecida de flores y botones que suben hasta

especie de anillo que se pegará para formar el pié, el cual se ribetea con una línea de bronce dorado. Una tira de papel dorado es también pegada al rededor del huevo; formará el asa una tira de viñeta sobre fondo dorado con un lazo de cinta, se adorna la cáscara con hebras de yerbas, y hojas menudas, secas y ligeramente pegadas, colocadas con gusto.

73. Traje con paletó formando chaleco. — Véanse para el patrón los dibujos 1 y 58 de 16 de Octubre de 1886. — Se prepara el chaleco sobre el forro ceñido, la parte de encima y el borde del chaleco se cosen uno á otra bajo la solapa, que es de falla francesa ribeteada con una trencilla ancha. El cuello recto y las vueltas de las mangas son igual-



68. Bordado de aplicación para el sillón, dibujo 65.

Esta clase de adornos es muy practicable y su trabajo muy interesante. El respaldo es cuadrado y tiene 33 cent. de largo por detrás, 36 cent. por delante y 30 cent. por los lados. La silla es de encina oscura guarnecida de cuero de un tono leonado y pintado á la aguada con un dragón cuya cabeza y cuerpo son rojizos, las orejas y la cola azules, el lomo azulado y la lengua azul pizarra.

70. Delantal para niño ó niña de 2 á 4 años. — Se hará de tela de algodón, de hilo ó de batista, cortado con

el borde por todo lo largo de él. Se ponen sobre el musgo huevos de azúcar de varios colores y algunos otros con adornos en la cáscara, y encima de todo una paloma con las alas extendidas.

72. Cestita hecha con una cáscara de huevo. — Nuestro dibujo 72 reproduce un capricho que no exige más que un poco de gusto y de habilidad. Se corta con las tijeras una cáscara de huevo de oca, hácia la mitad en el sentido de su largo y se recorta el otro lado hasta las dos terceras partes, quitando la parte redonda, lo que dará una

mente de falla y también están ribeteadas. El chaleco es de seda á cuadros, se adorna el abrigo con un golpe de pasamanería en el hombro y broches de cordón. La faldeta está plegada por detrás, tiene 65 cent. de vuelo.

74 y 75. Abrigo de viaje con corbata y faja. — Vease para el patrón el dibujo 78 de 1.º de Noviembre de 1886. — Nuestro modelo es muy cómodo. Se debe hacer de lana negra ó color moda, marrón, en tela lisa ó á cuadros de dos tonos. La corbata y la faja son de reps del mismo color

tienen 9 cent. de ancho y 118 cent. de largo, la primera se ata por detrás y acaba en punta, como también las caídas de la faja y el adorno de las mangas, que tiene bolas de seda ó de pasamanería perlada. Se forra este abrigo con tela de seda del mismo color.

**76 y 77. Traje con fajas recogidas.**

— Visto por detrás este traje es de otomano de seda fresca de un tono claro, y el mismo tejido pekinado de terciopelo, el dibujo 77 es de terciopelo cincelado y seda lisa

heliotropo de buen tinte, á la moda. El bordado del cuerpo, dibujo 76, es de cuentas de cobre viejo, la faldeta está bordada con una franja de iguales cuentas, de solo 2 cent. de alto. El camisolín, plegado, es de suráh blanco, rodeado de un cordón delgado de cuentas. El camisolín del dibujo 77 es de terciopelo cincelado como la falda. Los recogidos de los lados por delante tienen 128 cent. de largo por 112 cent. de ancho, se levantan por detrás en unos 32 cent. y forman esa especie de rizado ondulado que reproduce el dibujo 77. Está formado el puf con tres paños de 122 cent. de largo; el primero liso y los otros dos de la tela de la falda, están plegados en la cintura y replegados en hojas de lazo y capucha, lo que hace este traje muy elegante y muy nuevo.

**78, 79 y 20. Traje con recogidos largos.** — Véase para el patrón el dibujo 20.

Véanse también los dibujos 46, 59 y 60 del 16 de Enero de 1887. — El cuerpo del vestido que presentan por delante y por detrás

nuestros dibujos está cortado por el patrón que hemos indicado. Este traje es de falla azul marino y terciopelo cincelado encarnado y azul oscuro. El cuerpo no tiene faldeta por delante y acaba bajo un medio cinturón en punta que termina bajo la faldeta de detrás, que tiene grandes pliegues. La pechera es de terciopelo cincelado, el cuerpo tiene grandes pliegues cogidos en el hombro que pasan á media altura, estos pliegues se repiten por detrás. El dibujo 20 ofrece uno de los lados de la sobrefalda que se coloca en la cintura con grandes pliegues; está abierta á través sobre 35 cent. de largo y recogida como se ven el dibujo 78. El dibujo 79 presenta por detrás el puf de 120 cent. de largo por el lado y

**74 y 75. Abrigo de viaje con faja y corbata.** Véase para el patrón el dibujo 78 de 1.º de Noviembre de 1886.

150 cent. en medio. Se necesitan tres paños de falla, plegados con pliegues grandes en la cintura, levantados con algunos puntos que unen el vuelo por el centro. Puede hacerse este traje de lana ligera ó también de esas bonitas telas de verano que nos ofrece la moda desde hace algunos días y que reproducen todo cuanto hay de delicado en los matices y en la disposición de las telas más ricas.

**CORRESPONDENCIA.**

Christina, Madrid. — Esta clase de gorras para por la mañana, vale más comprarlas que no hacerlas una misma, porque



70. Delantal para niño ó niña de 2 á 4 años.



69. Manga para el vestido, dib. 58.



71. Cesta y huevos de Pascua.



72. Cesta hecha con una cáscara de huevos.

resultan más caras; sin embargo le diré que el fondo ha de ser de muselina de forma oval, fruncido todo al rededor y cosido á un cerquillo hecho con una tira cortada á derecho hilo y al cual se le ha de dar 7 cent. de ancho en el medio y 3 cent. solamente por detrás; la guarnición, de muselina bordada, formará un aconchado en el fondo, se frunce en los lados y por detrás; los adornos pueden emplearse según el gusto de cada una ya sea terciopelo, rosa otomano, cinta á piquillos etc. pues puede hacerse tan lujosa como se quiera.

73. Traje con paletó de chaleco. Véanse para el patrón los dibujos 1 y 58 de 16 de Octubre de 1886.



76 y 77. Traje con faja recogida.

78 y 79. Traje con recogidos largos. Véase para el patrón el dibujo 20.



678.



## LA ESTACIÓN

*Mañanita de flanela listada apañada por detrás.* La falda de este traje, de crespón de lana blanca está cubierta de volantes anchos de encaje; guarnición de terciopelo y lazos de cinta.

*Traje para jovencita.* Corpiño largo con presillas de lana á cuadros, falda plegada de lana lisa, medias surtidas.

*Traje con túnica apañada de gró de seda.* La

falda está plegada y la túnica es apañada. Corpiño plegado en el medio por detrás y se abrocha al sesgo por delante. Guarnición y lazos de cinta.





679.

## LA ESTACIÓN

*Traje guarnecido de pasamanería.* La falda es de terciopelo y el apañado, abierto de los lados, está ribeteado con una pasamanería. Corpiño de terciopelo, con faldones plegados por detrás, pechera de terciopelo, apañado de lana

y guarnición de pasamanería, sombrero redondo adornado de lazos y de un grupo de plumas, entucas guarnecido de encaje y lazos de cinta.

*Traje con túnica en forma de abrigo.* Falda

de seda afelpada y túnica de lana lisa sujeta con lazos de cinta y corchetes de pasamanería. Las solapas del corpiño con adornos de pasamanería. Capota de tul con abalorios, guarnecida con lazos de cinta.

